

# Los viernes a las 19:30 horas

Auditorio de Casa Árabe

c/ Alcalá, 62 (Metro: Retiro, Príncipe de Vergara y Velázquez)

Versión original con subtítulos en español. 5 euros: entrada general en taquilla. 4 euros: internet, personas en situación oficial de desempleo, estudiantes del Centro de Lengua de Casa Árabe y Carné Joven, mostrando el documento correspondiente. Descuentos no acumulables. Venta anticipada en [www.casaarabe.es](http://www.casaarabe.es) o el día del pase en la sede de Casa Árabe desde una hora antes de cada proyección. Las entradas son numeradas.

Síguenos en Facebook y Twitter: @casaarabe

## "Mujeres del cine árabe"

Casa árabe continúa con su labor de difusión de las cinematografías árabes, dedicando la programación de este nuevo ciclo a trabajos realizados por directoras de cine árabes. El programa incluye dos largometrajes de ficción y dos documentales que han sido todos ellos ampliamente galardonados en prestigiosos festivales internacionales. **Flor de Cactus**, es el primer largometraje de la directora egipcia Hala Elkoussy. La película, escrita y dirigida por Elkoussy en 2017, nos cuenta la historia de 3 personas sin relación entre ellas que se ven abocadas a deambular por las calles del El Cairo, una historia inspirada en la resiliencia del cactus, que a pesar de crecer en un duro entorno es capaz de producir delicadas flores cada primavera. **Queens of Syria**, nace a partir de una obra de teatro en la que un grupo de mujeres sirias exiliadas pone en escena su propia versión de una tragedia de Eurípides. Yasmin Fedda, su directora, nos muestra en este documental único y conmovedor el paralelismo entre la guerra de Troya y la realidad que les ha tocado vivir a estas mujeres quienes, a pesar de todo, consiguen encontrar algo de sentido a su propia tragedia a través de la palabra. **Cuando te vi**, de la directora palestina Annemarie Jacir, mujer pionera de la cinematografía árabe, nos transporta en este trabajo hasta un campamento de refugiados de los años sesenta a través de la curiosa mirada de Tarek, un niño palestino que no encuentra respuesta a una simple pregunta: "¿Por qué no podemos volver a casa?". La película representó a Palestina en la 85 edición de los Oscar y, entre otros premios recibidos, fue galardonada en el 63 Festival de cine de Berlín. **Aquellos que permanecen** de la joven cineasta libanesa Eliane Raheb, nos permite conocer la personal historia de Haykal Mikhael, un campesino que decide quedarse en su tierra. Este excelente y fresco documental trata sobre todo de la tierra y de la obstinada voluntad de un hombre. Eliane Raheb es una activa profesional vinculada con diversos proyectos audiovisuales desarrollados en El Líbano.

### Flor de cactus. *Zahret Al Sabar*.

de Hala Elkoussy

(Egipto, Qatar, Emiratos Árabes Unidos, Noruega, 2017, 103 min.) Ficción

Proyección

9  
marzo

13  
abril



**Sinopsis:** Aida una luchadora actriz de origen provinciano junto con su vecina Samiha, una solitaria y vieja burguesa, se ven obligadas a dejar sus casas y deambular por las calles de El Cairo sin dinero y sin ningún lugar donde ir. Las dos mujeres, ayudadas por Yassin, un joven experto conocedor de la calle, se embarcan en un viaje para encontrar refugio. En medio de las situaciones banales y a veces desastrosas a las que les lleva su viaje, vivirán en paralelo un proceso de autodescubrimiento. Una extraordinaria relación de amistad crece entre el increíble trío, como una delicada flor que nace de un espinoso cactus.

**Reparto:** Menha El Batroui, Salma Samy, Marwan Alazab, Arfa Abdel Rassoul, Zaki Fateen, Farah Youssef, Sedky Sakhr, Bassem Wadie.

**Premios y Festivales:** Mejor actriz (Festival internacional de cine de Dubái, 2017); Festival MOOOV, Bélgica, 2017; Premios de cine Asia-Pacífico, 2017; Festival internacional de cine de La Rochelle, Francia, 2018; Festival internacional de cine de Rotterdam, 2018.

## Reinas de Siria. *Queens of Syria*

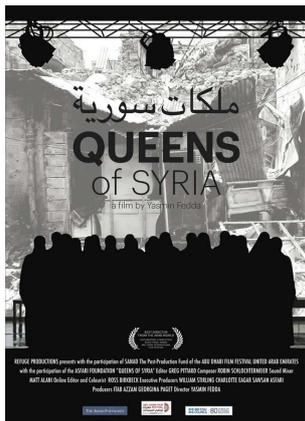
de Yasmin Fedda

(Reino Unido, Emiratos Árabes Unidos, 2014, 70 min.) Documental

Proyección

16  
marzo

\*7  
abril



**Sinopsis:** Cincuenta mujeres de Siria, todas forzadas al exilio en Jordania, se reúnen en el otoño de 2013 para crear y llevar a cabo su propia versión de "Las troyanas", tragedia griega de Eurípides que trata sobre la difícil situación de las mujeres en tiempos de guerra. Ninguna de ellas había actuado antes. El resultado fue un extraordinario momento de contacto intercultural a través de los tiempos, en el que mujeres nacidas en la Siria del siglo XX encontraron un espejo vivo de sus propias experiencias en las historias de una reina, princesas y mujeres ordinarias como ellas, desarraigadas, esclavizadas y desamparadas por la guerra de Troya. Todo un proceso cargado de emoción y repleto de desafíos.

**Reparto:** Reham, Mais, Sham, Hanan, Khawla, Faten, Wa'ed, Maha Mohammad Al-jousef, Anwar, Rasha, Dayan, Fatmeh, Reem Shareef Assayah.

**Premios y Festivales:** Mejor director de documentales del mundo árabe (Festival de cine de Abu Dhabi, 2014); Especial mención (Festival de cine de Derechos Humanos, Túnez, 2014); Premio al mejor director (Festival *Cinemigrante*, Argentina, 2015); Mejor documental (Festival de cine de Sale, Marruecos, 2015); Mejor documental y mejor directora femenina (Festival de cine de Cartago, Túnez, 2015); Mejor documental (Festival de cine árabe *Twin Cities*, USA, 2016).

\*En el marco de La Noche de los Teatros

En colaboración con:



## Cuando te vi. *Lamma shoftak*

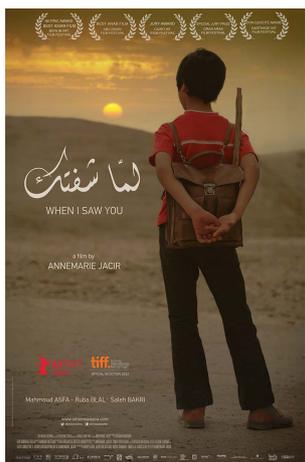
de Annemarie Jacir

(Palestina, Jordania, 2012, 93 min.) Ficción

Proyección

23  
marzo

27  
abril



**Sinopsis:** Jordania, 1967. Miles de refugiados palestinos cruzan la frontera con Palestina. Separado de su padre por el caos de la guerra, Tarek, de 11 años, y su madre, Ghaydaa, están entre las últimas oleadas y son alojados en un campo de refugiados temporal mientras esperan reunirse con su padre y esposo. Tarek, con su espíritu libre y su naturaleza curiosa, explora la zona le lleva hasta un grupo de guerrilleros en un viaje que cambiará sus vidas.

**Reparto:** Mahmoud Asfa, Ruba Blal, Saleh Bakri, Ali Elayan, Firas Taybeh, Ruba Shamshoum, Ahmad Srour, Anas Qaralleh, Ahmad Massad.

**Premios y Festivales:** Mejor película árabe (Festival de cine de Abu Dhabi, 2012); Premio del jurado (Festival internacional de cine de El Cairo, 2012); Mejor película asiática (Festival de cine de Berlín, 2013); Premio de la audiencia (Festival internacional de cine de Amiens, Francia, 2013); Mejor fotografía (Festival internacional de cine de Phoenix, USA, 2013); Mejor actor (Festival Internacional de cine Olimpia, Grecia, 2014); Premio especial del jurado (Festival de cine árabe de Orán, 2013).

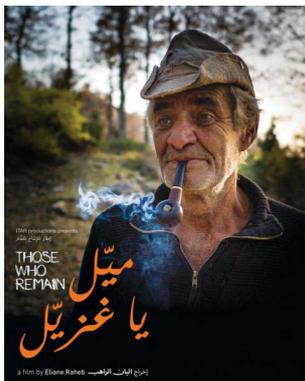
## Aquellos que permanecen. *Mayyel ya Ghzayyel*

de Eliane Raheb

(Líbano, Emiratos Árabes Unidos, 2016, 95 min.) Documental

Proyección

6  
abril



**Sinopsis:** Al Shambouk es una de las áreas montañosas más elevadas del Líbano, situada en los altos de Akkar a solo algunos kilómetros de Siria. Es la tierra natal de Haykal, un granjero cristiano de 60 años. En esta compleja zona, donde las fronteras se cruzan, Haykal decide establecerse y construir una granja y un restaurante. Haykal tiene que lidiar con las canteras vecinas, con el estancamiento de la agricultura de la zona, así como con las tensiones sectarias y las repercusiones políticas y económicas derivadas de la crisis siria.

**Reparto:** Haykal Mikhael, Ruwaida Al Assaad, Antoine Daher.

**Premios y Festivales:** Premio especial del jurado (Festival internacional de cine de Dubai, 2017); Mención especial (Festival de cine de Orán, 2017); Mención especial (Festival Internacional de cine Latino-árabe, Buenos Aires, 2017); Festival *Birds Eye View*, Londres, 2017.

Organiza:



Casa Árabe es un consorcio formado por:



www.casaarabe.es